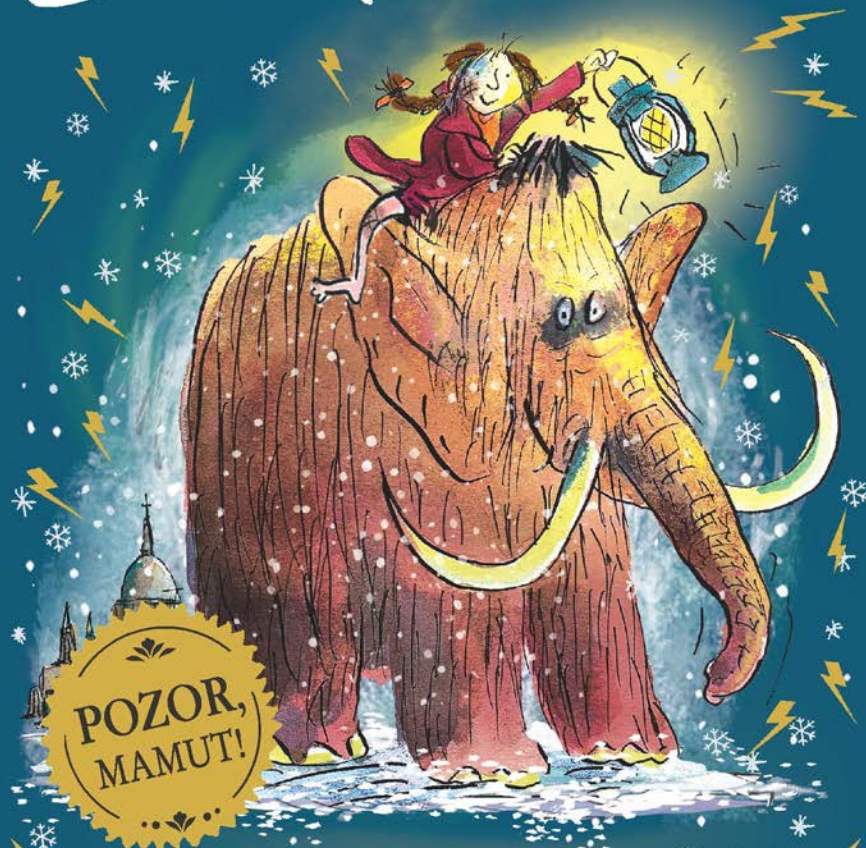


Kto tromfne BABKU GAUNERKU? No predsa OBLUDA Z LADU!!!

David Walliams



POZOR,
MAMUT!

OBLUDA

Z
LADU

OBLUDA
L'ADU





David Williams

⚡ OBLUDA ⚡
L'ADU

Ilustroval Tony Ross



slovar

Text copyright © David Walliams 2018
Illustrations copyright © Tony Ross 2018
Cover lettering of author's name copyright © Quentin Blake 2018
Translation © Oľga Kralovičová 2019
Slovak edition © Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o.,
Bratislava 2019

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto knihy sa nesmie reprodukovať ani šíriť v nijakej forme ani nijakými prostriedkami, či už elektronickými, alebo mechanickými, vo forme fotokópií či nahrávok, respektíve prostredníctvom súčasného alebo budúceho informačného systému a podobne bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

Z anglického originálu David Walliams: The Ice Monster,
ktorý vyšiel vo vydavateľstve HarperCollins Childrens Book,
London 2018, preložila Oľga Kralovičová.
Zodpovedná redaktorka Jana Lučeničová
Editorka Katarína Škorupová
Sadzba a zalomenie ITEM, spol. s r. o., Bratislava
Tlač KASICO, a. s r., Bratislava

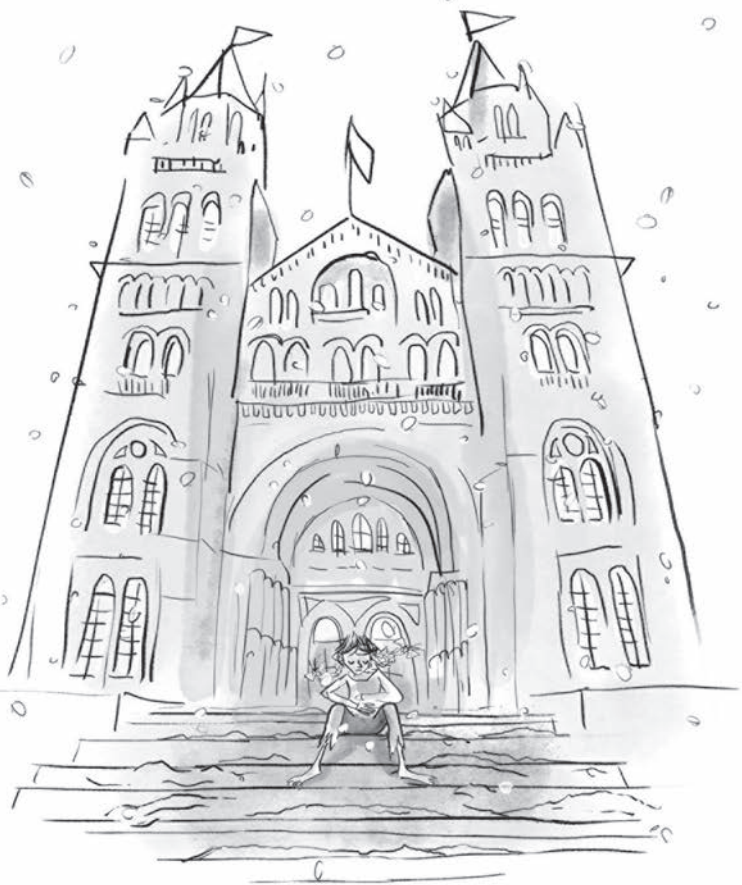
Cena uvedená na obálke knihy je nezáväzným
odporúčaním pre konečných predajcov.

ISBN 978-80-556-4140-9

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

www.slovart.sk

Alfredovi
Vždy si v mojom srdci.
Ocko x





ĎAKOVAČKY

ĎAKOVAČKIJEM VŠETKÝM TÝMTO LUĎOM:



EXEKUTÍVUS VYDAVATELIUS

**Ann-Janine
Murtaghová**

ILUSTRÁTORIUS
MAGNIFIKUS

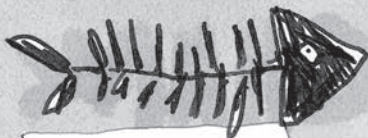
Tony Ross



Agentus literárius
Paul Stevens



ŠÉFUS GENERÁLIUS
Charlie Redmayne



Redaktórius
Alice Blackerová



MARKETINGUS
ET PROPAGÁCIUS DIREKTÓRIUS
Geraldine Stroudová



VYDAVATELIUS

Rachel Denwoodová



ŠÉFUS KNIHUS

Kate Burnsová



ŠÉFUS KNIHUS

Harriet Wilsonová



MANAŽÉRUS

Samantha Stewartová



DIREKTÓRIUS

Val Brathwaite



KREATÍVUS UMELECIUS

Sally Griffinová



DIZAJNIUS

Matthew Kelly



DIREKTÓRIUS UMELECIUS

David McDougall



DIZAJNIUS

Elorine Grantová



DIZAJNIUS

Kate Clarková

AUDIUS KNIHUS

Tanya Houghamová



PRÍRODOVEDNÉ MÚZEUM

Píše sa rok 1899

a sme vo viktoriánskom Londýne. Zoznámte sa s postavami príbehu...



Elsie je sirota bez domova, ktorá žije na londýnskych uliciach.

Dotty je upratovačka
v Prírodovednom múzeu.
Je rovnako strelená
ako jej metla a mopy.

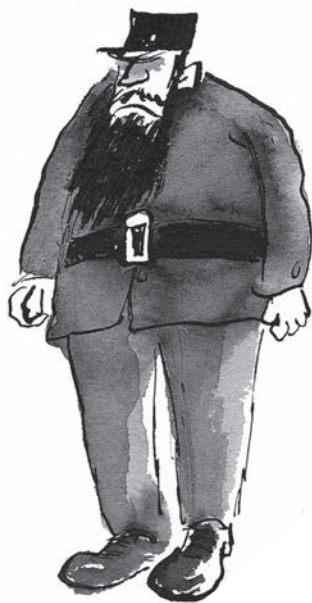


Vojak Thomas je Dottin
priateľ, najmenší vojak
v dejinách britskej armády.
Jeho spolubojovníci ho volajú
Kraťúch. Teraz je v penzii
a žije v domove pre vyslúžilých
vojakov – v tzv. Chelsejskom
špitáli a je teda chelsejský
penzista.



Pani Skysňa je protivná stará baba, ktorá vedie VAŠU BASU (pardon – VAŠU SPÁSU – keby sa nešikovne nenaklonilo písmeno S), domov pre nechcené deti.

Pán Facka je drsný strážca v múzeu, neslávne známy svojimi okovanými topánkami.



Komisár Štek je obávaný šéf londýnskej mestskej polície, preslávený svojimi malými fúzikmi.



Profesor pred mnohými rokmi pracoval v múzeu ako špičkový vedec, až kým sa jeden z jeho pokusov neskončil katastrofou.



Lady Broková je šľachtičná, ktorej vášňou je lov zveri. Po celej Afrike strieľa slony, žirafy aj levy a ich telá nosí do múzea, aby ich vypchali a vystavili.



Admirál je jediný námorník, ktorý žije v špitáli. Vyhodili ho z domova pre starých námorníkov za to, že bol ustavične pod parou a robil neporiadok.



Plukovník a **generál** sú tiež vyslúžilci, ktorí žijú v Chelsejskom špitáli.





Jednooký **starší seržant**
má na starosti všetkých
a všetko, čo prichádza
a vychádza zo špitála.
Pamätajte si to!

Na všetkých vyslúžilcov
v Chelsejskom špitáli
dohliada desivá **hlavná**
sestra.



Kráľovná Viktória, vládkyňa
britskej ríše. V roku 1899
bola na tróne už šesťdesiatdva
rokov ako najdlhšie vládnuca
panovníčka v britskej
histórii.



Abdul Karim je vždy
po kráľovninom boku.
Je to jej pekný mladý
indický komorník, známy
tiež ako Munshi.



Sir Ray Vycivester je mohutný riaditeľ múzea.

Muž s reklamnými tabuľami chodí po uliciach a snaží sa všetkých presvedčiť, že **KONIEC JE BLÍZKO**.



Kapitán je veliteľom lode jej veličenstva *Argonaut*, ktorá bola v roku 1899 jednou z najmodernejších vojnových lodí kráľovského námorníctva.

Banda Lepkavé prsty je banda drsných a ostrieľaných detí, ktorí sú neslávne známe ako najlepšie zlodeji v Londýne.



Raj Prvý má svoju vlastnú cukrovinkársku ríšu –
alebo cukríkový vozík.



A v poslednom rade...

... je tu **OBLUDA Z ĽADU**, mamut srstnatý,
ktorý zomrel pred desiatimi rokmi. Zviera,
dokonale zachované v ľade, objavili
polárnici v Arktíde.



